


Оригінал:


		Vehicle overview	
		2	1
			2
			3
			4
			5
			6
			7
			8
			9
			10
			11
			12

Vehicle description

● Pure electric car profile	10	Driving.....	20
● Power battery	11	Parking or braking	22
● Power battery discharge	11	Parking charge	23
● Power battery temperature control device	12	● Good habits	23
● Precautions of high-voltage	13	Continuous driving range	23
● Vehicle collision accident notice	14	Methods to extend the driving range	23
● High-voltage system emergency cut off	16	● Power battery lifespan.....	24
● Electric car features.....	16	Methods to extend the power battery lifespan.....	24
● Electric car main function.....	17	● Electric car specific information	25
Charging method and information.....	17	Combination instrument	25
Charging time	19	Indicator / warning light	26
Before driving.....	19	Pedestrian warning system	27
Start the car.....	19	Shift control mechanism.....	27

09

Переклад:

		Опис транспортного засобу	
		2	1
			2
			3
			4
			5
			6
			7
			8
			9
			10
			11
			12

Опис транспортного засобу

● Огляд електромобіля	10	Водіння.....	20
● Акумулятор	11	Паркування або гальмування	22
● Заряд акумулятора	11	Зарядка на парковці.....	23
● Пристрій контролю температури акумулятора	12	● Корисні поради	23
● Запобіжні заходи при високій напрузі	13	Дальність пробігу	23
● Повідомлення про зіткнення автомобілів	14	Способи збільшення дальності пробігу.....	23
● Аварійне відключення високовольтної системи	16	● Термін експлуатації акумулятора	24
● Особливості електромобіля.....	16	Подовження терміну експлуатації акумулятора.....	24
● Основна функція електромобіля.....	17	● Специфічна інформація про електромобілі	25
Спосіб зарядки.....	17	Комбінація приладів	25
Час зарядки	19	Індикатори / аварійна сигналізація	26
Підготовка до водіння.....	19	Сигнальна система попередження пішоходів.....	27
Заведення автомобіля	19	Механізм перемикання передач.....	27

9

Оригінал:

Vehicle overview

Pure electric car profile

The car is a pure electric car. Many parts, the working principle and characteristics of the system are very different compared with the traditional fuel vehicles. Therefore, it is important to read the instructions in this manual for your personal safety and the safety of your car. Ignoring these instructions may have serious consequences for the safety of the occupants and the performance of the vehicle. It may also result in the loss of your warranty or repair terms.

The car is powered by pure electric without the traditional engine power, which is the most important difference with the traditional fuel vehicles. The car uses lithium-ion battery to store electric energy and the power battery must be sufficient before driving. During the vehicle driving process, the battery is gradually discharged. When the power battery is low, it must be charged, otherwise the vehicle can not drive. The vehicle has two charging methods: slow

charge and fast charge. Slow charge includes slow charge of standard charging post, slow charge of simple charge post and slow charge of household power supply. Each slow charge includes three modes: normal mode, long-life mode and regular charge.

The car is equipped with two batteries, one is a lithium-ion battery (high voltage), which is used to drive the motor power supply, driving the vehicle driving; the other is 12V lead-acid batteries, which is arranged in the front compartment, its function is the same with the traditional fuel vehicles lead acid battery for car headlights, audio, speakers and other low-voltage electrical systems. 12V lead-acid battery power is from the driving battery.

The car is connected to the power grid using a charging plug to charge the battery. In addition, when the car slows down or brakes, energy will be stored in the power battery through the motor power, thereby extending the vehicle driving range, which is called energy recovery.

The vehicle has a creep function, that is, when the vehicle is in a driving state (READY state), put the gear in the "D" block (forward) or "R" block (reverse), release the brake pedal, accelerator pedal and parking switch, the vehicle will creep. The car has two driving modes, standard mode and ECO mode.

- Standard mode. The vehicle accelerates smoothly and steadily after lightly pressing the accelerator pedal; the vehicle has energy recovery when taxiing or braking the brake pedal.

-ECO mode. Generally you only need to control the accelerator pedal to achieve vehicle acceleration, deceleration, taxiing and energy recovery. When in acceleration, the accelerator pedal is required to a certain degree of opening; when slow down the speed, slowly release the accelerator pedal, the smaller the pedal opening, the deceleration is stronger, and the vehicle will have greater energy recovery. When in emergency braking, you still need to depress the brake pedal.

Переклад:

Опис транспортного засобу

Огляд електромобіля

Перед вами справжній електромобіль. Багато деталей, принцип роботи та системні характеристики значно відрізняються від традиційних автомобілів. Важливо ознайомитися з інструкціями посібника задля особистої безпеки і безпеки автомобіля. Ігнорування інструкцій становить серйозну загрозу безпеці пасажирів і роботі автомобіля. Недотримання інструкцій може стати причиною недійсності гарантії або умов ремонту.

Автомобіль працює виключно від електроенергії без традиційної потужності двигуна; це основна відмінність від звичайних автомобілів. Використовується літій-іонний акумулятор для зберігання електричної енергії; заряд акумулятора має бути достатньо для поїздки. Під час руху акумулятор поступово розряджається. Акумулятор слід заряджати по мірі необхідності, інакше автомобіль не зможе їздити. Автомобіль має два способи зарядки: повільний та швидкий.

Повільна зарядка можлива за використання стандартної та простої зарядних станцій, а

також побутового джерела живлення. Кожна повільна зарядка включає три режими: стандартний режим, режим тривалого терміну експлуатації та режим регулярної зарядки.


Автомобіль оснащений двома акумуляторами, один з яких – це літій-іонний акумулятор (високовольтний), який використовується для живлення двигуна, що призводить до руху автомобіля; інший – свинцево-кислотні акумулятори з напругою 12 В, які розташовані в передньому відсіку; останні використовуються з такою ж ціллю як і в звичайних автомобілях, тобто для роботи автомобільних фар, звукової, голосової та інших низьковольтних електричних систем. Живлення свинцево-кислотних акумуляторів здійснюється від приводної батареї. Автомобіль підключається до електромережі за допомогою зарядного пристрою для зарядки акумулятора. Крім того, коли автомобіль зменшує швидкість або гальмує, енергія буде накопичуватися в акумуляторі завдяки потужності двигуна, таким чином збільшуючи дальність пробігу автомобіля, що називається рекуперацією енергії.

Автомобіль має функцію уповільненого руху; коли автомобіль знаходиться в стані руху (стан готовності), поставте селектор в положення "D" (передача переднього ходу) або положення "R" (передача заднього ходу), відпустіть педаль гальма, педаль акселератора і стоянковий перемикач, автомобіль буде повільно рухатись. Автомобіль має два режими водіння: стандартний режим і еко-режим.

- Стандартний режим. Автомобіль розганяється плавно і розмірено після легкого натискання на педаль акселератора; автомобіль має рекуперацію енергії при рульній або гальмуванні педаллю гальма.

- Еко-режим. Як правило, вам потрібно контролювати тільки педаль акселератора, щоб домогтися прискорення автомобіля, його уповільнення, рульня і рекуперації енергії. При прискоренні педаль акселератора потрібно натискати до певної міри; для зменшення швидкості повільно відпустіть педаль акселератора, чим менше натискання, тим більше уповільнення, і автомобіль буде мати більшу рекуперацію енергії. При екстремому гальмуванні вам все одно потрібно натиснути на педаль гальма.

Оригінал:

Vehicle overview 

Power battery

Warning

- Your vehicle contains a confined series of high-voltage lithium-ion batteries. If the power battery is not properly exposed, there is a risk of serious burning and electric shock, which may result in serious injury and death and environmental pollution.

Note: In order to avoid damage to the battery, please observe the following points:

- Do not place the vehicle in a high temperature environment of 45 °C for more than 1 day, in a timely manner to the vehicle placed in a cool environment.
- Do not store the vehicle at -20 °C for more than 3 days, place the vehicle in a warm environment in time.
- When the battery power is lower than 10%, the vehicle may not park for more than 14 days, and the vehicle should be charged in time.
- Do not use the power battery on the vehicle for other purposes.


Note:

- If the outside temperature is below -20 ° C, the interior of the battery may freeze, rendering it uncharged and unable to provide power to the vehicle. Please promptly place the vehicle in a warm environment.
- Long-term use or abuse will affect the battery performance and service life, which will lead to reduced driving range.
- Battery capacity decay rate will change with the user's usage, the degree of change depends on the vehicle and battery usage.

Power battery discharge

The meter shows the SOC value and MP5 shows the reference remaining mileage; the value is of a great influence by driving habits, for reference purposes only:

1. When the power battery (SOC) is less than 15%, the SOC value flashes on the meter, to remind the remaining battery power is limited; when the SOC is less than 10%, SOC value is displayed as "L", indicating that the remaining power has been very Limited, it is recommended to charge as soon as possible.



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

11

Переклад:

Опис транспортного засобу 

Акумулятор

Попередження

- Ваш автомобіль містить обмежену серію високовольтних літій-іонних акумуляторів. Якщо батарея не використовується належним чином, існує ризик займання і ураження електричним струмом, що може привести до забруднення навколишнього середовища, серйозних травм та навіть смерті.

Примітка: щоб уникнути пошкодження акумулятора, будь ласка, дотримуйтесь наступних порад:

- Не залишайте транспортний засіб за високих температур, наприклад +45°C, більш ніж на 1 добу, подбайте про своєчасне повернення до прохолодного середовища.
- Не залишайте транспортний засіб при температурі -20 °C на більше ніж 3 доби, подбайте про своєчасне повернення до теплого середовища.
- Якщо рівень заряду акумулятора нижче 10%, автомобіль не може стояти більше 14 днів, тому варто подбати про своєчасну зарядку автомобіля.
- Не використовуйте акумулятор для інших цілей.

Примітка:

- Якщо зовнішня температура нижче -20°C, то внутрішня частина акумулятора може замерзнути, що спричинить розрядку акумулятора та його неможливість живлення автомобіля. Просимо подбати про своєчасне повернення автомобіля до теплого середовища.
- Тривале використання або зловживання вплине на продуктивність акумулятора і термін експлуатації, що призведе до зниження дальності пробігу.
- Швидкість втрати ємності акумулятора залежить від використання, а ступінь зміни залежить від транспортного засобу та користування акумулятором.

Заряд акумулятора

Лічильник показує значення SOC, а MP5 показує запас ходу; ці значення чинять великий вплив на стиль водіння; інформація нижче винятково для довідкових цілей:

1. Коли заряд акумулятора (SOC) становить менше 15%, значення SOC блиматиме лічильнику, щоб нагадати, що залишковий заряд акумулятора обмежений; коли SOC становить менше 10%, значення SOC відображається як «L», вказуючи, що залишковий заряд дуже обмежений і рекомендовано зарядити автомобіль якомога скоріше.



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

11